HYUNDAI

CLE CHOC PNEUMATIQUE
MODELE 82222.1

MODE D’EMPLOI



ATTENTION: Lire toutes les instructions de sécurité avant d’utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d’incendie ou chocs électriques.
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure !

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION!

Vous avez besoin de ce mode d'emploi pour les consignes de sécurité et les précautions d'emploi, les consignes d'assemblage, d'utilisation et de maintenance, le schéma et la liste des composants de ce produit. Garder ce manuel et sa facture dans un endroit sûr et sec pour utilisation future.

1. **Garder l'aire de travail propre :** Des aires de travail encombrées sont source de blessures.
2. **Tenir compte de l'environnement de l'aire de travail** : Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides. Ne pas exposer à la pluie. Garder l'aire de travail bien éclairée.
3. **Garder les enfants éloignés.** Ne pas laisser les enfants utiliser les machines, les outils.
4. **Ranger les outils en état de repos :** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il est recommandé de ranger les outils dans des locaux secs pour éviter la corrosion. Toujours tenir l'endroit où se trouvent les outils fermé et hors de portée des enfants.
5. **Ne pas forcer sur l'outil :** Il remplira sa fonction de façon satisfaisante et plus sûre s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il est donné. Ne pas utiliser d'accessoire inapproprié pour augmenter la capacité de l'appareil.
6. **Utiliser l'outil approprié :** Ne pas forcer des outils ou accessoires légers à effectuer des travaux normalement réalisés par des outils plus lourds. Cet outil a été conçu pour des opérations spécifiques. Ne pas modifier l'outil et ne pas l'utiliser dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
7. **S'habiller correctement :** Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux car ils peuvent être happés par des parties en mouvement. Des habits de protection, et non conducteurs électriquement et des chaussures antidérapantes sont recommandés. Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.
8. **Utiliser des protections oculaires et auditives.** Toujours porter des lunettes de sécurité CE et un masque. Porte un masque à poussière aux normes CE. Porter des protections auditives appropriées.
9. **Ne pas présumer de ses forces :** toujours garder une position stable et un bon équilibre. Ne pas enjamber ou sauter au-dessus d'une machine.
10. **Entretenir les outils avec soin :** Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres pour une meilleure et plus sûre performance. Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires. Vérifier périodiquement l'outil et, s'il est endommagé, le faire réparer par un technicien. Maintenir les poignées sèches, propres, et exemptes de graisse et d'huile.
11. **Retirer les clés de réglage :** Vérifier que les clés de réglage sont enlevées avant de connecter votre outil.
12. **Accessoires et pièces de remplacement :** Utiliser uniquement des pièces de remplacement identiques à celles du produit, sinon, la garantie ne fonctionne pas. Utiliser uniquement des accessoires appropriés à cet outil.
13. **Vérifier les pièces endommagées** : Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement si aucune partie n'est endommagée, pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, leur mouvement libre, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil. Faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.
14. **Rester vigilant :** Surveiller ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'outil quand on est fatigué.
15. **Ne pas utiliser l'outil si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues**. Lire les étiquettes des médicaments pour vérifier si votre jugement et vos réflexes ne sont pas affaiblis. Si vous avez le moindre doute, ne pas utiliser l'outil.
16. **Maintenance** : pour votre sécurité, la maintenance de votre produit doit être faite régulièrement par un technicien qualifié.

CONSIGNES PARTICULIERES DE SECURITE POUR LES CLES CHOCS PNEUMATIQUES

ATTENTION!
Vous avez besoin de ce mode d'emploi pour les consignes de sécurité et les précautions d'emploi, les consignes d'assemblage, d'utilisation et de maintenance, le schéma et la liste des composants de ce produit. Garder ce manuel et sa facture dans un endroit sûr et sec pour utilisation future.

Les outils pneumatiques fonctionnent à des niveaux de pression différents. La pression recommandée pour ce produit est de 5 à 7 bar.
Une pression plus forte réduirait la durée vie de votre appareil.

L'eau de condensation qui pourait entrer par l'arrivée d'air peut endommager l'outil. Pour empêcher cela, il est nécessaire de vider cette eau de votre compresseur. Les filtes à air doivent également être nettoyés une fois par semaine.

1. Les outils électriques ne doivent pas être utilisés dans un environnement comportant un risque potentiel d'explosion sauf s'ils ont été conçus pour ce type de milieu.
2. Des mouvements inattendus de l'outil peuvent provoquer des blessures soit à cause des forces de réaction, de la rupture d'un outil inséré ou de la barre de réaction.
3. Les outils électriques doivent être isolés de la source d'énergie avant de changer ou d'ajuster l'outil inséré.
4. Risque d'écrasement par un mouvement de torsion entre la barre de réaction et la pièce à travailler.
5. Risque pour les cheveux, les vêtements amples, etc.... d'être pris dans l'axe rotatif de l'outil d'assemblage électrique.
6. Risque de se blesser si les mains ne sont pas tenues à l'écart de la barre de réaction, et plus spécialement lors du dévissage dans un espace réduit.
7. Risque de se blesser si les mains ne sont pas tenues à l'écart des douilles de la boulonneuse.
8. Risque de danger pour les personnes dû aux éclats émis par l'impact des clés à chocs en cas de panne d'une douille de boulonneuse.
9. Risque d'être fouetté par l'air des tuyaux.
10. Tout mouvement inattendu d'un outil inséré peut créer une situation de danger.
11. N'utiliser que des douilles et des adaptateurs en bonne condition d'utilisation et conçus pour être employés avec des outils électriques.
12. S'assurer que l'outil d'assemblage électrique est fixé en toute sécurité au dispositif de suspension.
13. Adopter une posture adéquate pour contrebalancer tout mouvement normal ou inattendu de l'outil provoqué par les forces de réaction de l'outil d'assemblage.
14. S'assurer pour les outils d'assemblage contrôlés par embrayage que le niveau de la pression de l'air ou de l'approvisionnement en fluide n'est pas en dessous du niveau minimum spécifié par le fabricant et que l'approvisionnement de l'air ou du fluide ne diminuent pas une fois l'ajustement de l'embrayage fait.
15. Relâcher le bouton démarrage/arrêt en cas de coupure de courant.
16. Seuls les lubrifiants recommandés par le fabricant doivent être utilisés.



ATTENTION : Afin de réduire les risques d'accidents, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



ATTENTION : Porter des lunettes de protection et des protections auditives



ATTENTION : Porter une protection contre les poussières

MODE D'EMPLOI

Cette clé choc a été conçue pour consommer le moins d'air comprimé possible.
Cet outil fonctionne avec des compresseurs dotés d'un débit d'air commençant à 230litres.
La capacité idéale est de 300 à 400 litres.
Avant de commencer à travailler avec votre clé choc, observer les points suivants :

1. Cet outil doit fonctionner uniquement avec un système de lubrification.
2. Une valve de réduction de pression doit être présente sur le compresseur.
3. Installer un séparateur d'eau (filtre) avant le système de lubrification.
4. La pression maximale d'entrée de cet outil est de 7 bar. Si vous réglez le débit d'air sur une valeur supérieure, l'outil va être en surcharge.
5. Si vos utilisations de cet outil sont espacées dans le temps, il est recommandé de nettoyer et de lubrifier l'outil avec de l'huile pneumatique. Ajouter de l'huile dans les connexions d'air avant utilisation, puis utiliser l'outil avec un équipement de lubrification incorporé. Quelques outils sont équipés d'un régulateur de mouvement et de fonction percussion (clé choc, perceuse avec inverseur de sens de rotation, burineur, meuleuse…). Ce régulateur est positionné sur l'outil.
6. Pour cette clé choc, nous vous recommandons d'utiliser uniquement des écrous renforcés détachables.

Description :

A. Carré pour adapter les écrous (mandrin)
B. Levier gauche/droite
C. Gâchette marche/arrêt
D. Régulateur d'air
E. Connecteur à l'arrivée d'air

A
B
C
D
E

UTILISATION

Utilisation de la clé choc pour sa fonction :

La clé choc est un outil facile d'utilisation. Il convient pour visser ou dévisser les fixations des accessoires automobiles (écrous de pneus, vis de chassis), pour assembler des ceintures ou dans l'agriculture.
De l'air s'échappe de la sortie d'air. Ajuster est très facile et rapide. Le connecteur est équipé d'un système d'attache rapide. Quand vous vissez un écrou ou une vis, vous devez ajuster votre outil au couple voulu : utiliser la clé de serrage fournie.
Porter des vêtements adéquates.
Observer les consignes de sécurité de la page2.

Mise en marche :

Connecter l'arrivée d'air à votre clé choc en E avec l'adaptateur universel fourni. Mettre du film téflon sur le filetage de la connexion.
Mettre un écrou sur le carré A. Choisir le bon sens de rotation avec le levier B :

- presser vers l'arrière (rotation inversée) pour dévisser
- presser vers l'avant (rotation sens horaire) pour visser

Installer le carré dans l'écrou et presser sur la gâchette C. Il est possible de contrôler la pression d'air à l'entrée de l'outil avec avec le régulateur d'air D.

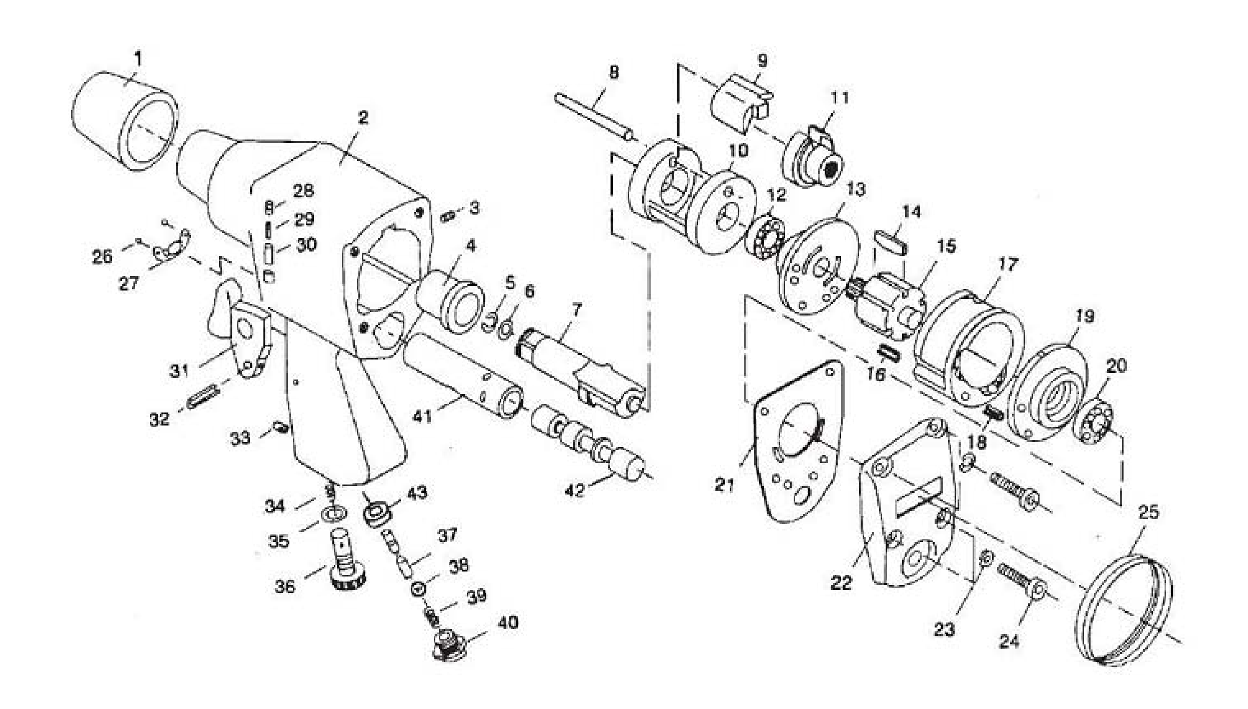
MAINTENANCE

Si vous suivez les consignes suivantes, vous allez allonger la durée de vie de votre appareil, et une utilisation sans pannes.
Pour éviter des problèmes de performance à votre outil, il est nécassaire d'opérer une petite maintenance quotidienne: nettoyer et lubrifier régulièrement. Utiliser uniquement de l'huile pour outils pneumatiques.

1. Utiliser la fourchette de pression d'air indiquée dans les spécifications. Si la pression est trop basse, vous obtiendrez une efficacité moindre même pour faire un travail normal. Si la pression est trop haute, même si vous obtenez une efficacité supérieure, les pièces internes de l'outil s'endommageront facilement, raccourcissant la durée de vie de l'outil.
2. Le filtre est une des causes principales de l'usure prématurée des pièces d'un outil pneumatique à cause de particules étrangères sous pression comme l'eau, la poussière, la rouille, etc. Il est par conséquent essentiel de mettre un filtre. Le filtre sert à filtrer les particules étrangères dans l'air pressuré afin de fournir un air propre et sec à l'outil. Le flux d'air doit être suffisant pour le filtre et celui-ci doit être nettoyé souvent. Si le flux est insuffisant, cela affectera le fonctionnement de l'outil. Par ailleurs, après que le compresseur ait fonctionné un certain temps, beaucoup d'eau se sera accumulée à l'intérieur du compresseur. Il faut régulièrement l'évacuer et maintenir un air sec.
3. Utilisation d'un filtre détenteur huileur:
   Installer cet accessoire à 50cm de votre outil dans la chaîne d'arrivée d'air. Cet accessoire fournit l'huile suffisante de façon constante. Si vous ne vous servez pas de votre outil pendant plusieurs jours, mettre 5 à 10 gouttes d'huile supplémentaires dans l'arrivée d'air de l'outil.
4. Tous les outils pneumatiques doivent être lubrifiés régulièrement pour les maintenir longtemps dans de bonnes conditions de fonctionnement. Le meilleur moyen de lubrifier se fait avec un appareil ayant une chambre eau-huile appelé "combinaison à trois points". Quand l'air passe dans la chambre eau-huile, cela provoque une brumisation du lubrifiant. C'est pourquoi il est important de bien choisir le lubrifiant car il peut y avoir un risque d'endommager l'outil. En général, il est conseillé de prendre le lubrifiant SAE#10. Il est interdit d'utiliser une huile de machine épaisse. S'il n'y a pas d'appareil à chambre eau-huile, il faut ajouter 3-4 gouttes d'huile dans l'orifice d'entrée d'air, avant de commencer ou à la fin du travail, ou bien ajouter de l'huile dans l'orifice d'entrée d'huile, si prévu, en retirant la vis et en revissant. Pour les marteaux pneumatiques (perforateurs et clés), vérifier fréquemment chaque mois si le niveau d'huile est suffisant. Utilisation de l'huile SAE#30.
5. Si vous utilisez l'outil sans lubrification pneumatique, veuillez suivre les instructions suivantes :
   - Débrancher l'outil du tuyau d'air
   - Mettre quelques gouttes de lubrifiant pour outil pneumatique dans l'entrée d'air (1) avant chaque utilisation ou toutes les heures lors d'une utilisation continue.
6. Avant toute maintenance, débrancher l'outil de l'approvisionnement d'air comprimé.
7. Ne remplacez aucun composant, ni ne modifiez la construction et la conception.
8. Si le composant utilisé n'est pas le même que celui fourni à l'origine par le fabricant, la responsabilité du fabricant ne sera pas engagée.
9. Quand l'outil n'est pas utilisé, le conserver dans un lieu sec.

.

VUE ECLATEE



LISTE DES COMPOSANTS

N°	Composant	N°	Composant
1	Caoutchouc de protection	23	Rondelle
2	Corps	24	Vis
3	Vis	25	Caoutchouc
4	Bague de l'enclume	26	Vis
5	Collier et joint de l'enclume	27	Déflecteur fumées
6	Joint torique	28	Vis
7	Enclume	29	Ressort
8	Goupille burineur	30	Goupille
9	Chien burineur	31	Gâchette
10	Chien burineur	32	Goupille
11	Engrenage	33	Vis
12	Palier à bille	34	Ressort
13	Plaque avant	35	Joint torique
14	Lame rotor	36	Régulateur d'air
15	Rotor	37	Valve
16	Goupille	38	Bille acier
17	Cylindre	39	Ressort
18	Goupille du cylindre	40	Adaptateur tuyau arrivée d'air
19	Plaque arrière	41	Manchon de valve
20	Pallier à bille	42	Vavle inverseur
21	Culasse arrière	43	Bague
22	Cache arrière		

SPECIFICATIONS

Modèle : 82222.1
Couple de torsion maximum : 312N.m.
Pression maxi : 7bar
Pression mini : 5bar
Vitesse : 7000 tours/min
Consommation d'air : 113 l/min
Arrivée d'air : 1/4 "/6,35mm
Poids: 2,2kgs
Niveau d'intensité acoustique L_{wA} = 106dB(A)
Vibrations : 12,41 m/s^2
Fabriqué en Chine
LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!** Si cet appareil présente ou venait à présenter des défectuosités, veuillez le rapporter **à l'endroit où vous l'avez acheté** muni de votre ticket de caisse.
Service Consommateurs (pour info. produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil) :
support@sds-europe.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44000 Nantes, France
déclarons que le produit :
CLE CHOC PNEUMATIQUE
Modèle 82222.1
est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 792-6
- EN ISO 4871
- EN 12096

et satisfait aux dispositions de la Directive du Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE

Pour SDS:
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date : 30/12/2009